55.

Regierungsverordnug vom 15. Januar 1942

über die Vergütung bei vorübergehender auswärtiger Beschäftigung (V. B.).

Die Regierung des Protektorates Böhmen und Mähren verordnet auf Grund des § 12, Abs. 2, der Regierungsverordnung vom 15. Januar 1942, Slg. Nr. 51, über Reisekostenvergütung im öffentlichen Dienst (R. V.) und des Art. 31 der Ausführungsverordnung vom 15. Januar 1942, Slg. Nr. 52 (R. A.):

§ 1.

Begriff der vorübergehenden auswärtigen Beschäftigung.

(1) Eine vorübergehende Beschäftigung bei einer auswärtigen Beschäftigungsstelle ist jede Abordnung eines Beamten zur vorübergehenden Tätigkeit bei einer bestimmten, außerhalb des dienstlichen Wohnsitzes des Beamten gelegenen Stelle, insbesondere Abordnung zu Lehrkursen, Stellvertretungen, Aushilfsleistungen usw. Ob eine derartige auswärtige Beschäftigung vorliegt, entscheidet im Zweifelsfalle die Personalbehörde des Beamten.

(2) Bei einer Abordnung zu Lehrkursen u. dgl., die nicht bei bestimmten Dienststellen stattfinden, kann die Zentralbehörde eine abweichende Regelung treffen.

(3) Ist der auswärtige Beschäftigungsort zugleich tatsächlicher Wohnort des Beamten, so liegt keine auswärtige Beschäftigung im Sinne dieser Vorschriften vor.

§ 2.

Beschäftigungsvergütung.

(1) Ein Beamter erhält für die ersten 7 Tage der auswärtigen Beschäftigung eine Vergütung bis zur Höhe der Tage- und Übernachtungsgelder für Dienstreisen (Beschäftigungsreisegeld). Vom 8. Tage an ist ihm eine Vergütung in der im Absatz 4 festgesetzten Höhe zu zahlen (Beschäftigungstagegeld). Die Zentralbehörde oder die von ihr ermächtigte Behörde kann niedrigere Beträge für das Beschäftigungstagegeld festsetzen.

(2) Die Zentralbehörde kann in besonderen Fällen Beschäftigungsreisegeld bis zu weiteren 14 Tagen bewilligen und diese Ermächtigung bis zu 7 Tagen den unmittelbar nachgeordneten Behörden übertragen.

Vládní nařízení ze dne 15. ledna 1942

o náhradách při přechodném přidělení (P. P.).

Vláda Protektorátu Čechy a Morava nařizuje podle § 12, odst. 2 vládního nařízení ze dne 15. ledna 1942, č. 51 Sb., o náhradách cestovních výloh ve veřejné službě (N. C.) a čl. 31 prováděcího nařízení ze dne 15. ledna 1942, č. 52 Sb. (P. C.):

§ 1.

Pojem přechodného přidělení.

(1) Přechodným přidělením u služebny vnějšího výkonu služby je každé přidělení úředníka k přechodné činnosti u určitého místa ležícího mimo služební sídlo úředníkovo, zvláště vyslání do učebních kursů, k zastupování, na výpomoc atd. Zda jde o takové přechodné přidělení, rozhodne v pochybnosti úředníkův osobní úřad.

(2) Při vyslání do učebních kursů a podobně, které se nekonají u určitých služeben, může ústřední úřad stanoviti odchylnou úpravu.

(3) Je-li místo vnějšího výkonu služby zároveň skutečným bydlištěm úředníkovým, nejde o přechodné přidělení podle těchto předpisů.

§ 2.

Náhrady při přechodném přidělení.

(1) Úředník dostane za prvních 7 dnů přechodného přidělení náhrady až do výše stravného a nocležného při služebních cestách (denní cestovné). Počínajíc 8. dnem je mu vypláceti náhrady ve výši stanovené v odstavci 4 (denní odškodné). Ústřední úřad nebo úřad jím zmocněný může stanoviti denní odškodné nižšími částkami.

(2) Ústřední úřad může ve zvláštních případech povoliti denní cestovné až do dalších 14 dnů a přenésti toto zmocnění až do 7 dnů na úřady přímo podřízené.

(3) Für die Hinreise und Rückreise erhält der Beamte Tage- und Übernachtungsgeld wie bei einer Dienstreise. Bei der Zeitberechnung für die Beschäftigungsvergütung scheiden die Reisetage aus. Wird der Beschäftigungsort gewechselt, so beginnen die Fristen nach den Absätzen 1 und 2 für den weiteren Beschäftigungsort von neuem, es sei denn, daß der Beamte an den früheren Beschäftigungsort zurückkehrt. Hat der Beamte eine mehrtägige Dienstreise auszuführen oder wird er nach einem anderen Orte für mehrere Tage abgeordnet oder wird er für mehr als einen Tag beurlaubt, so können die Fristen nach den Absätzen 1 und 2 um die Dauer dieser Abwesenheit verlängert werden.

(4) Das Beschäftigungstagegeld beträgt:

in Stufe	a) für verheiratete Beamte mit eigenem Hausstand K	b) für verheiratete Beamte ohne eigenen Hausstand und für unverheiratete Beamte mit eigenem Hausstand K	c) für unverheiratete Beamte ohne eigenen Hausstand K
I	90	70	40
II	80	60	35
III	70	50	30
IV	60	40	25
V	50	30	20

(5) Neben Beschäftigungstagegeld ist kein Übernachtungsgeld zu zahlen. Wird Unterkunft von Amts wegen unentgeltlich bereitgestellt, so wird das Beschäftigungstagegeld (Absatz 4) um 25 vom Hundert gekürzt.

(6) Die Bewilligung eines Zuschusses nach § 16 R. V. ist zu der Beschäftigungsvergütung unzulässig, es sei denn, daß das zu zahlende Beschäftigungstagegeld niedriger als 30 K ist. Durch den Zuschuß darf das Beschäftigungstagegeld in diesem Fall bis auf 30 K erhöht werden.

§ 3.

Tägliche Rückkehr zum Wohnort.

(1) Ein Beamter, der täglich vom Beschäftigungsort zum dienstlichen Wohnsitz oder tatsächlichen Wohnort zurückfährt, erhält statt der Vergütung nach § 2 die Auslagen für die Fahrkarte (Monats- oder Wochenkarte) der bei Dienstreisen zulässigen Wagenklasse und einen Zuschuß bis zum Höchstbetrage von täglich 15 K, als verheirateter bis zum Höchstbetrage von täglich 25 K.

(3) Za cestu tam a zpět dostane úředník stravné a nocležné jako při služební cestě. Dny cesty se vylučují z doby pro výpočet náhrad při přechodném přidělení. Změní-li se místo přechodného přidělení, počínají lhůty podle odstavců 1 a 2 pro další místo přidělení znovu, leč by se úředník vrátil do dřívějšího místa přidělení. Má-li úředník vykonati vícedenní služební cestu nebo je-li vyslán na více dnů do jiného místa nebo dostal-li dovolenou na více než jeden den, mohou býti lhůty podle odstavců 1 a 2 prodlouženy o trvání této nepřítomnosti.

(4) Denní odškodné činí:

ve stupni	a) pro ženaté úředníky s vlastní domácností K	b) pro ženaté úředníky bez vlastní domácnosti a pro neženaté úředníky s vlastní domácností K	c) pro neženaté úředníky bez vlastní domácnosti K
I	90	70	40
II	80	60	35
III	70	50	30
IV	60	40	25
V	50	30	20

(5) Vedle denního odškodného nelze platiti nocležné. Je-li ubytování opatřeno bezplatně péčí úřadu, krátí se denní odškodné (odstavec 4) o 25%.

(6) Povoliti k náhradám při přechodném přidělení příplatek podle § 16 N. C. je nepřípustné, leč by denní odškodné, jež je platiti, bylo nižší než 30 K. Příplatkem může býti v tomto případě denní odškodné zvýšeno až na 30 K.

§ 3.

Denní návrat do bydliště.

(1) Úředník, který denně dojíždí z místa přechodného přidělení do služebního sídla nebo do skutečného bydliště, dostane na místo náhrad podle § 2 náhrady výloh za jízdenku (měsíční nebo týdenní lístek) vozové třídy přípustné při služebních cestách a příplatek až do nejvyšší částky denních 15 K, je-li ženatý, až do nejvyšší částky denních 25 K. Příplatek je mu poskytnouti zpravidla jen, je-li v bydlišti ne-

Der Zuschuß ist ihm in der Regel nur zu gewähren, wenn er länger als 2 Stunden über die allgemein festgesetzte Mindestarbeitszeit der Beamten hinaus vom Wohnort abwesend ist. Beim Nachtdienst kann der Zuschuß für die Dienstschicht gewährt werden.

(2) Bei Bemessung des Zuschusses ist zu berücksichtigen, inwieweit der Beamte durch seine auswärtige Beschäftigung verhindert ist, die Mahlzeiten zu Hause einzunehmen, bei einem unverheirateten Beamten auch, ob er an seinem bisherigen dienstlichen Wohnsitz oder tatsächlichen Wohnort einen eigenen Hausstand hat oder nicht. Für die Tage, an denen der Beamte am Beschäftigungsort nicht tätig ist, sondern an seinem bisherigen dienstlichen Wohnsitz oder tatsächlichen Wohnort verbleibt, ist der Zuschuß nicht zu zahlen. Fahrkosten und Zuschuß zusammen dürfen den Betrag nicht übersteigen, der als Beschäftigungstagegeld zu zahlen wäre, wenn der Beamte an dem Beschäftigungsort verbliebe.

(3) Diese Vorschrift gilt auch für einen Beamten, dem nach pflichtmäßigem Ermessen der Behörde billigerweise die tägliche Fahrt vom Beschäftigungsort zum Wohnort zugemutet werden kann. Auf höhere Vergütungen hat er keinen Anspruch.

§ 4.

Zuschuß für Bade- und Kurorte.

Den nach besonders teueren Bade- und Kurorten vorübergehend abgeordneten Beamten kann von der Zentralbehörde während der Hauptverkehrszeit (in der Regel vom 1. Juni bis 30. September) ein Zuschuß bis zu 30 K täglich gewährt werden, wenn das Beschäftigungstagegeld nachweislich zur Deckung der unbedingt notwendigen Mehrausgaben nicht ausreicht. Hierbei sind die Teuerungsverhältnisse an dem Ort sorgfältig zu prüfen. Bei Bemessung des Zuschusses sind häusliche Ersparnisse des Beamten in angemessenem Umfang anzurechnen.

§ 5.

Umzugsanordnung.

Wenn die auswärtige Beschäftigung voraussichtlich zur Übernahme in eine systemisierte Stelle am Beschäftigungsort führt oder wenn sie voraussichtlich von so langer Dauer ist, daß die gesamte Beschäftigungsvergütung die Entschädigung für einen Um-

přítomen déle než 2 hodiny nad nejmenší pracovní dobu u úředníků všeobecně stanovenou. Při noční službě může býti příplatek poskytnut za služební směnu.

(2) Při výměře příplatku je přihlédnouti, na kolik přechodné přidělení brání úředníku, aby obědval nebo večeřel doma; u neženatého úředníka je pak též přihlédnouti, zda ve svém dosavadním služebním sídle nebo ve skutečném bydlišti má vlastní domácnost či ne. Za dny, kdy úředník není činným v místě přechodného přidělení, ale setrvává ve svém dosavadním služebním sídle anebo skutečném bydlišti, nelze příplatek platiti. Jízdní výlohy a příplatek nesmí dohromady přesahovati částku, kterou by bylo jako denní odškodné vyplatiti, kdyby úředník setrval v místě přechodného přidělení.

(3) Tento předpis platí též pro úředníky, od nichž lze po pečlivém posouzení věci úřadem slušně žádati, aby denně dojížděli z místa přechodného přidělení do bydliště. Na vyšší náhrady nemají nárok.

§ 4.

Příplatek pro lázeňská a léčebná místa.

Úředníkům přechodně přiděleným do zvláště drahých lázeňských a léčebných míst může býti ústředním úřadem na dobu hlavního provozu (zpravidla od 1. června do 30. září) povolen příplatek až do částky denních 30 K, jestliže denní odškodné prokazatelně nestačí k úhradě nezbytně nutných vyšších výdajů. Při tom je pečlivě zkoumati drahotní poměry místa. Při výměře příplatku je v přiměřeném rozsahu vzíti v počet úředníkovy úspory v důsledku jeho nepřítomnosti doma.

§ 5.

Příkaz ku přestěhování.

Povede-li přechodné přidělení předvidatelně k převzetí na systemisované služební místo v místě přechodného přidělení nebo bude-li předvidatelně tak dlouho trvati, že celkové náhrady při přechodném přidělení by přesáhly náhrady za přestěhování tam a zpět, je ihned

zug und Rückumzug übersteigen würde, soll der Umzug des Beamten an den Beschäftigungsort alsbald angeordnet werden. Bei einem unverheirateten Beamten ohne eigenen Hausstand wird dies in der Regel der Fall sein. Für ihn wird daher der Umzug an den Beschäftigungsort meistens zugleich mit dem Beschäftigungsauftrag angeordnet werden können, wenn eine dreimonatige Dauer der auswärtigen Beschäftigung anzunehmen ist. Ausnahmen sind nur mit Zustimmung der Zentralbehörde zulässig.

§ 6.

Beamte im Vorbereitungsdienst.

Ein Beamter im Vorbereitungsdienst erhält Beschäftigungsvergütung nach § 2. Maßgebend ist die Besoldungsgruppe, in der er beim regelmäßigen Verlauf seiner Dienstlaufbahn zuerst auf einen systemisierten Dienstposten angestellt wird (die betreffende niedrigste Besoldungsgruppe).

§ 7.

Begriff verheirateter Beamten.

Dem verheirateten Beamten wird der unverheiratete Beamte gleichgestellt, der im eigenen Hausstand aus gesetzlicher oder sittlicher Verpflichtung Verwandten bis zum 4. Grade, Verschwägerten bis zum 2. Grade, Adoptiv- oder Pflegekindern, Adoptiv- oder Pflegeeltern oder unehelichen Kindern Wohnung und Unterhalt gewährt. Dabei bestimmt sich der Grad der Verwandtschaft nach der Zahl der sie vermittelnden Zeugungen und der Grad der Schwägerschaft nach dem Grade der sie vermittelnden Verwandtschaft (§ 41 des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches).

§ 8.

Begriff des eigenen Hausstandes.

Eigener Hausstand ist anzunehmen, wenn der Beamte eine Wohnung mit eigener oder selbst beschaffter Geräteausstattung und Kochgelegenheit besitzt (nicht etwa in einem möblierten Zimmer wohnt), in seiner Wohnung die zum Lebensunterhalt notwendigen Speisen (wenigstens eine Hauptmahlzeit) durch einen Haushaltsgehilfen (auch Familienangehörigen) für eigene Rechnung herstellen läßt, und wenn er für dessen Beköstigung auch während seiner Abwesenheit ganz oder doch überwiegend aufzukommen hat.

úředníku nařiditi, aby se přestěhoval do místa přechodného přidělení. To budiž pravidlem u neženatých úředníků bez vlastní domácnosti. Jim lze tudíž zpravidla ihned s příkazem k přechodnému přidělení nařiditi, aby se přestěhovali do místa přechodného přidělení, je-li možno předpokládati, že přechodné přidělení potrvá alespoň 3 měsíce. Výjimky lze připustiti jen se souhlasem ústředního úřadu.

§ 6.

Úředníci v přípravné službě.

Úředník v přípravné službě dostane náhrady při přechodném přidělení podle § 2. Rozhodnou je platová stupnice, ve které by byl při pravidelném průběhu služební dráhy po prvé ustanoven na systemisovaném služebním místě (příslušná nejnižší platová stupnice).

§ 7.

Pojem ženatých úředníků.

Ženatým úředníkům jsou postaveni na roveň neženatí úředníci, kteří ve své vlastní domácnosti ze zákonné nebo mravní povinnosti poskytují byt a zaopatření příbuzným až do 4. stupně, sešvakřeným až do 2. stupně, osvojeným dětem nebo schovancům, osvojitelům nebo pěstounům nebo nemanželským dětem. Při tom stupeň příbuzenství je určen počtem je zprostředkujících zplození a stupeň sešvakření stupněm je zprostředkujícího příbuzenství (§ 41 obecného zákoníka občanského).

§ 8.

Pojem vlastní domácnosti.

Vlastní domácnost je předpokládati, má-li úředník byt s kuchyňským zařízením vlastním nebo jím samým opatřeným s možností vařiti (nikoliv však bydlí-li v zařízeném pokoji), pokud si dává ve svém bytě připravovati na vlastní účet k výživě nutné pokrmy (nejméně alespoň oběd nebo večeři) pomocnou silou v domácnosti (též příslušníkem rodiny), a jde-li její stravování zcela nebo převážně na jeho vrub i po dobu jeho nepřítomnosti.

§ 9.

Verbleiben am bisherigen Wohnort trotz Versetzung.

Ein Beamter, der an einen anderen Ort als den tatsächlichen Wohnort versetzt worden ist, aber am bisherigen dienstlichen Wohnsitz weiterbeschäftigt wird, und auch den Umzug nach dem neuen Versetzungsort nicht ausführt, erhält keine Beschäftigungsvergütung.

§ 10.

Wohnen außerhalb des Sitzes der Behörde.

Ein Beamter, der aus persönlichen Gründen die Genehmigung zum Wohnen außerhalb des Sitzes seiner Behörde erhalten hat, erhält für die Tätigkeit bei dieser Behörde keine Beschäftigungsvergütung.

§ 11.

Vorzeitige Beendigung der auswärtigen Beschäftigung.

Wird die auswärtige Beschäftigung eines Beamten aus dienstlichen Gründen vorzeitig beendet, so können ihm die notwendigen baren Auslagen für Lösen des Wohnungsmietverhältnisses am Beschäftigungsort erstattet werden, soweit er sich für keine längere Zeit gebunden hatte, als es zweckentsprechend war.

§ 12.

Beschäftigung an einem dritten Ort.

Wird ein Beamter von seinem Beschäftigungsort zur vorübergehenden Dienstleistung an einen anderen (dritten) Ort abgeordnet, so erhält er neben der Beschäftigungsvergütung für diesen Ort die baren Auslagen für die Wohnung am ersten Beschäftigungsort, wenn es nötig war, sie beizubehalten.

§ 13.

Dienstreisen bei auswärtiger Beschäftigung.

(1) Bei Dienstreisen eines Beamten, der Beschäftigungsreisegeld erhält, entfällt diese Vergütung für die Tage der Dienstreise ganz, jedoch nur für Tage, für die volles Tagegeld oder volles Bezirkstagegeld gewährt wird. Die notwendigen baren Auslagen für das Beibehalten der Wohnung am Beschäftigungsort werden erstattet.

§ 9.

Setrvání v dosavadním bydlišti i po přeložení.

Úředník, který byl přeložen do jiného místa než skutečného bydliště, který však je dále zaměstnán v dosavadním služebním místě a ani se nepřestěhoval do nového místa, kam byl přeložen, nedostane náhrad při přechodném přidělení.

§ 10.

Bydlení mimo sídlo úřadu.

Úředník, který z osobních důvodů dostal souhlas, že smí bydliti mimo sídlo svého úřadu, nedostane za činnost u tohoto úřadu náhrad při přechodném přidělení.

§ 11.

Předčasné skončení přechodného přidělení.

Skončí-li přechodné přidělení ze služebních důvodů předčasně, mohou býti úředníku nahrazeny nutné hotové výlohy se zrušením nájemního (podnájemního) poměru v místě přechodného přidělení, pokud se úředník nevázal na delší dobu, než bylo účelu přiměřeným.

§ 12.

Přechodné přidělení na třetím místě.

Úředník, který z místa přechodného přidělení byl vyslán do jiného (třetího) místa, dostane mimo náhrady při přechodném přidělení pro toto místo náhradu hotových výloh za byt v prvém místě přidělení, bylo-li nutným jej podržeti.

§ 13.

Služební cesty při přechodném přidělení.

(1) Při služebních cestách úředníka, který dostává denní cestovné, odpadají tyto náhrady zcela za dny služební cesty, avšak jen za dny, za něž se poskytne plné stravné nebo plné okrskové stravné. Nutné hotové výlohy s podržením bytu v místě přechodného přidělení hradí se zvlášť.

(2) Bei Dienstreisen eines Beamten, der Beschäftigungstagegeld erhält, werden auf die zustehende Reisekostenvergütung bei Abwesenheit von:

mehr als 6 bis 8 Stunden 0,2 des vollen Satzes,

mehr als 8 bis 12 Stunden 0,3 des vollen Satzes,

mehr als 12 Stunden 0,4 des vollen Satzes des Beschäftigungstagegeldes angerechnet.

§ 14.

Dienstreisen zum dienstlichen Wohnsitz.

(1) Hat ein zu vorübergehender auswärtiger Beschäftigung abgeordneter Beamter seine bisherige Wohnung am dienstlichen Wohnsitz oder tatsächlichen Wohnort beibehalten und hat er eine Dienstreise vom auswärtigen Beschäftigungsort nach seinem dienstlichen Wohnsitz oder tatsächlichen Wohnort auszuführen, so erhält er Reisekostenvergütung für die Dauer der Hin- und Rückreise, jedoch nicht auch für den Aufenthalt am dienstlichen Wohnsitz oder tatsächlichen Wohnort.

(2) Die Beschäftigungsvergütung wird für die Tage der Hin- und Rückreise nach § 13 gekürzt. Für die am Beschäftigungsort während der übrigen Dauer der dienstlichen Abwesenheit erwachsenen Auslagen wird dem Beamten ein Drittel der Beschäftigungsvergütung belassen.

§ 15.

Urlaub.

Dem Beamten sind während eines Urlaubs zu gewähren

a) für die ersten 3 Tage das Beschäftigungstagegeld,

b) für die weitere Urlaubszeit die tatsächlichen Auslagen für die Wohnung am Beschäftigungsort bis zur Höhe des Beschäftigungstagegeldes.

Als Urlaubstage gelten auch die unmittelbar vor und nach dem eigentlichen Urlaub liegenden dienstfreien Tage.

§ 16.

Krankheit.

Erkrankt der Beamte am auswärtigen Beschäftigungsort, so ist Beschäftigungsvergü-

(2) Při služebních cestách úředníka, který dostává denní odškodné, odpočítává se z příslušejících náhrad cestovních výloh při nepřítomnosti:

více než 6 až 8 hodin 0,2,

více než 8 až 12 hodin 0,3,

více než 12 hodin 0,4

denního odškodného.

§ 14.

Služební cesty do služebního sídla.

(1) Ponechal-li si přechodně přidělený úředník dosavadní byt ve služebním sídle nebo ve skutečném bydlišti, dostane se mu, má-li konati služební cestu z místa přechodného přidělení do služebního sídla nebo skutečného bydliště, náhrad cestovních výloh za dobu trvání jízdy tam a zpět, ne však za dobu pobytu ve služebním sídle nebo skutečném bydlišti.

(2) Za dny jízdy tam a zpět snižují se náhrady při přechodném přidělení podle § 13. Za výlohy vzniklé během ostatního trvání úředníkovy nepřítomnosti ze služebních důvodů v místě přechodného přidělení, zůstane úředníku třetina náhrad při přechodném přidělení.

§ 15.

Dovolená.

Za dobu dovolené dostane se úředníku

a) za prvé 3 dny denní odškodné,

b) za další dobu dovolené náhrada skutečných výloh za byt v místě přechodného přidělení až do výše denního odškodného.

Za dny dovolené považují se také den služebního volna, který přímo předchází vlastní dovolenou nebo přímo po ní následuje.

§ 16.

Onemocnění.

Onemocní-li úředník v místě přechodného přidělení, je mu platiti dále náhrady při pře-

tung weiter zu zahlen, wenn er am Beschäftigungsort verbleiben muß. Verläßt er ihn, so können ihm, wenn die Wiederaufnahme des Dienstes in absehbarer Zeit zu erwarten ist, die notwendigen baren Auslagen für das Lösen eines Wohnungsmietverhältnisses am Beschäftigungsort bis zur Höhe der Beschäftigungstagegelder erstattet werden, wenn er sich nicht für eine längere Zeit an die Wohnung gebunden hatte, als es zweckentsprechend war. Ist die Wiederaufnahme des Dienstes dagegen in absehbarer Zeit nicht zu erwarten, so findet die Bestimmung des § 11 entsprechend Anwendung.

§ 17.

Fahrkosten bei Urlaubsreisen.

(1) Ist ein verheirateter Beamter länger als drei Monate von der Familie getrennt, gerechnet vom 1. Tage der Abwesenheit an, so kann ihm in jeden weiteren 3 Monaten der auswärtigen Beschäftigung für eine Reise zum Besuch der Familie eine Reisebeihilfe gewährt werden. Sie darf unter Anrechnung auf die hiernach zulässigen Reisen auch bewilligt werden, wenn der Beamte aus dienstlichen oder persönlichen Gründen, z. B. wegen Krankheit, verhindert ist, selbst zu reisen und deshalb seine Ehefrau oder ein anderes Familienmitglied zu sich kommen läßt. Dauert das Abordnungsverhältnis länger als 6 Monate, so kann eine Reisebeihilfe schon in jeden weiteren 2 Monaten gewährt werden.

(2) Liegen besondere Gründe vor (z. B. schwere Erkrankung des Beamten oder eines Familienmitgliedes) oder handelt es sich um Urlaub zum Oster-, Pfingst- oder Weihnachtsfest, so kann eine Reisebeihilfe bereits während der ersten 3 Monate, und zwar ohne Anrechnung auf die nach Absatz 1 zulässigen Reisen, gewährt werden. Je eine Reisebeihilfe für das Osterfest und das Pfingstfest ist zulässig, wenn beide Feste in einem nach Absatz 1 zu berechnenden Zeitraum von 3 Monaten zusammenfallen.

(3) Ist die Gewährung einer Beihilfe zulässig, so ist sie nicht zu versagen, wenn der Urlaub gleichzeitig zur Leitung eines Umzuges benutzt wurde.

(4) Dienstreisen des Beamten zum dienstlichen Wohnsitz oder tatsächlichen Wohnort sind auf die nach den Absätzen 1 und 2 zulässigen Reisen anzurechnen, wenn der Beamte nicht dartut, daß die Anrechnung unbillig ist.

chodném přidělení, musí-li v místě setrvati. Opustí-li je, mohou mu v případě, že lze očekávati, že v dohledné době opět nastoupí službu, býti hrazeny nutné hotové výlohy se zrušením nájemního (podnájemního) poměru v místě přechodného přidělení až do výše denního odškodného, nevázal-li se na byt na delší dobu, než bylo účelu přiměřeným. Nelze-li naproti tomu očekávati, že úředník v dohledné době opět nastoupí službu, je obdobně použíti ustanovení § 11.

§ 17.

Jízdní výlohy při cestách na dovolenou a z dovolené.

(1) Je-li ženatý úředník déle než tři měsíce odloučen od rodiny, počítajíc 1. dnem nepřítomnosti, může mu býti v každých dalších 3 měsících přechodného přidělení poskytnut příspěvek na cestu k návštěvě rodiny. Se započtením na cesty takto přípustné může býti příspěvek povolen též, brání-li úředníku služební nebo osobní důvody (na př. nemoc), aby sám cestu vykonal, a dá-li se proto navštíviti svojí manželkou nebo jiným členem rodiny. Trvá-li poměr v přechodném přidělení déle než 6 měsíců, může býti příspěvek na cestu poskytnut již v každých dalších 2 měsících.

(2) Jsou-li pro to zvláštní důvody (na př. při těžkém onemocnění úředníka nebo člena rodiny) nebo jedná-li se o dovolenou o velikonocích, svatodušních svátcích nebo vánocích, může býti příspěvek na cestu poskytnut již během prvých 3 měsíců, a to bez započtení do cest přípustných podle odstavce 1. Poskytnouti příspěvek na cestu jak o velikonocích, tak o svatodušních svátcích, je přípustné, i když obojí svátky spadají do období 3 měsíců, jež je počítati podle odstavce 1.

(3) Je-li přípustným poskytnouti příspěvek, nelze jej odepříti, bylo-li dovolené v takových případech zároveň použito k obstarání přestěhování.

(4) Služební cesty konané úředníkem do služebního sídla nebo skutečného bydliště je započítati do cest přípustných podle odstavců 1 a 2, neprokáže-li úředník, že započítání takové je nepřiměřeným.

(5) Als Reisebeihilfe werden die Fahrtauslagen der Wagenklasse, zu deren Benützung der Beamte bei Dienstreisen berechtigt ist, und die Zuschläge für Eil- und Schnellzüge entsprechend § 17, Abs. 2, R. A. erstattet. Kosten für Benutzung von Schlafwagen oder Schiffskabinen werden nicht vergütet. Hält die Familie eines Beamten sich an einem anderen als dem dienstlichen Wohnsitz oder tatsächlichen Wohnort auf, so können die Fahrtauslagen dorthin bis zur Höhe der Kosten erstattet werden, die für die Fahrt nach dem dienstlichen Wohnsitz entstanden wären. Möglichkeiten zur Erlangung von Fahrpreisermäßigungen (z. B. Sonntagskarten, Urlaubs- oder Arbeiterrückfahrkarten) sind auszunutzen. Weitere Ausgaben (z. B. für Pässe und Sichtvermerke, für Zu- und Abgang, für Gepäckbeförderung, Reise- und Reisegepäckversicherung) sind nicht zu erstatten.

§ 18.

Bemessung der Beschäftigungsvergütung nach den persönlichen Verhältnissen.

Für die Bemessung der Höhe der Beschäftigungsvergütung sind im allgemeinen die beim Antritt einer auswärtigen Beschäftigung bestehenden persönlichen Verhältnisse des Beamten maßgebend. Gründet ein Beamter während der auswärtigen Beschäftigung am dienstlichen Wohnsitz oder in dessen Nähe einen eigenen Hausstand, so kann er vom Tage der Gründung an das höhere Beschäftigungstagegeld erhalten.

§ 19.

Zahlungsweise.

Die Beschäftigungsvergütung ist halbmonatlich nachträglich auszuzahlen. Im Bedarfsfalle kann auf Antrag ein angemessener Abschlag gewährt werden; er ist aber alsbald abzuwickeln.

§ 20.

Ermächtigung zur Befugnisübertragung.

Die zuständige Zentralbehörde kann im Einvernehmen mit dem Finanzministerium ihre Befugnisse gemäß § 2, Abs. 1 und 2, § 4 und § 5 auf andere leitende Behörden (Dienststellen), insbesonders auf unmittelbar nachgeordnete Behörden nach Art. 1, Abs. 3, R. A. übertragen.

(5) Jako příspěvek na cestu je hraditi jízdní výlohy za vozovou třídu, k jejímuž použití úředník při služebních cestách jest oprávněn, a příplatky za spěšné vlaky a rychlíky podle obdoby čl. 17, odst. 2 P. C. Výlohy s použitím lůžkových vozů nebo lodních kabin se nehradí. Zdržuje-li se úředníkova rodina jinde než ve služebním sídle nebo skutečném bydlišti, mohou býti jízdní výlohy pro toto místo hrazeny až do výše výloh, které by vznikly při jízdě do služebního sídla. Možností dosíci slevy na jízdném (na př. nedělními lístky, lístky na dovolenou, zpátečními dělnickými lístky) nutno využíti. Další výdaje (na př. za cestovní pasy, propustky, za příchod a odchod, za přepravu zavazadel, cestovní pojištění, pojištění cestovních zavazadel) se nehradí.

§ 18.

Výměra náhrad při přechodném přidělení podle osobních poměrů.

Pro určení výše náhrad při přechodném přidělení jsou zpravidla rozhodnými osobní poměry úředníkovy podle stavu při nástupu přechodného přidělení. Založí-li si úředník během přechodného přidělení vlastní domácnost ve služebním sídle nebo v jeho blízkosti, může dostati vyšší denní odškodné, počínajíc dnem, kdy si domácnost založil.

§ 19.

Způsob výplaty.

Náhrady při přechodném přidělení je vypláceti pozadu za půl měsíce. V případě potřeby může býti k žádosti poskytnuta přiměřená záloha, kterou je však co nejdříve vyrovnati.

§ 20.

Zmocnění k přesunu působnosti.

Příslušný ústřední úřad může svá oprávnění podle § 2, odst. 1 a 2, §§ 4 a 5 v dohodě s ministerstvem financí přenésti podle čl. 1, odst. 3 P. C. na jiné vedoucí úřady (služebny), zejména na úřady přímo podřízené.

§ 21.

Inkrafttreten.

Diese Verordnung tritt am 1. Januar 1942 in Kraft; sie wird von allen Mitgliedern der Regierung durchgeführt.

Dr. **Krejčí** m. p.

Ježek m. p. Dr. **Kamenický** m. p.
Dr. **Kalfus** m. p. **Čipera** m. p.
Dr. **Kapras** m. p. **Bubna** m. p.
Dr. **Kratochvíl** m. p. Dr. **Klumpar** m. p.

§ 21.

Účinnost.

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem 1. ledna 1942; provedou je všichni členové vlády.

Dr. **Krejčí** v. r.

Ježek v. r. Dr. **Kamenický** v. r.
Dr. **Kalfus** v. r. **Čipera** v. r.
Dr. **Kapras** v. r. **Bubna** v. r.
Dr. **Kratochvíl** v. r. Dr. **Klumpar** v. r.

56.

Regierungsverordnung vom 15. Januar 1942

über die Vergütung für die Benutzung von Kraftfahrzeugen bei öffentlicher Dienstleistung (K. F.).

Die Regierung des Protektorates Böhmen und Mähren verordnet auf Grund des § 18, Abs. 1, der Regierungsverordnung vom 15. Januar 1942, Slg. Nr. 51, über Reisekostenvergütung im öffentlichen Dienst (R. V.):

I. TEIL.

§ 1.

Beschaffung und Benutzung beamteneigener Kraftfahrzeuge.

(1) Als beamteneigen werden Kraftfahrzeuge bezeichnet, die Beamten aus dienstlichem Anlaß von der öffentlichen Verwaltung (Anstalt, Unternehmung, Einrichtung usw.) zugewiesen und in der Regel aus Mitteln der Verwaltung beschafft, betrieben und unterhalten werden, die aber nach Bestimmung der Zentralbehörde bei der Zuweisung oder nach Ablauf des Tilgungszeitraumes (§ 6) in das Eigentum der Beamten übergehen.

(2) Der Beamte ist verpflichtet, mit dem ihm zugewiesenen Kraftfahrzeug — sowohl beim Fahren wie bei der Pflege — möglichst

Vládní nařízení ze dne 15. ledna 1942

o náhradách za používání motorových vozidel při výkonu veřejné služby (M. V.).

Vláda Protektorátu Čechy a Morava nařizuje podle § 18, odst. 1 vládního nařízení ze dne 15. ledna 1942, č. 51 Sb., o náhradách cestovních výloh ve veřejné službě (N. C.):

ČÁST I.

§ 1.

O opatřování a používání úřednických motorových vozidel.

(1) Jako úřednická označují se motorová vozidla, která jsou úředníkům ze služebního podnětu veřejnou správou (ústavem, podnikem, zařízením atd.) přikázána a zpravidla z prostředků správy opatřena, provozována a udržována, která však podle určení ústředního úřadu při přikázání neb po uplynutí umořovacího období (§ 6) přecházejí do vlastnictví úředníků.

(2) Úředník je — jak při jízdě, tak při ošetřování — povinen zacházeti s motorovým vozidlem, které mu bylo přikázáno, co nejšetrněji